

Afsnit IV.

Bemanning.*Artikel 21.*

1. Ethvert skib, på hvilket nærværende konvention kommer til anvendelse, skal være tilstrækkeligt og fyldestgørende bemanded med henblik på
 - a. at opretholde sikkerheden for menneskeliv på søen,
 - b. at gennemføre bestemmelserne i nærværende konventions afsnit III og
 - c. at hindre overanstrengelse af besætningen og så vidt muligt undgå eller nedbringe overtidsarbejde.
2. Ethvert medlem forpligter sig til at opretholde eller sørge for opretholdelsen af de nødvendige organer til undersøgelse og bilæggelse af enhver klage eller strid vedrørende et skibs bemanning.
3. Repræsentanter for rederens og de søfarendes organisationer skal — alene eller sammen med andre personer eller myndigheder — deltage i sådanne organers virksomhed.

Afsnit V.

Konventionens anvendelse.*Artikel 22.*

1. Nærværende konvention kan gennemføres enten
 - a. ved lovgivning,
 - b. ved kollektive aftaler mellem redere og søfarende (undtagen for så vidt angår artikel 21, stk. 2) eller
 - c. ved en kombination af lovgivning og kollektive aftaler mellem redere og søfarende.

Konventionens bestemmelser skal, medmindre disse bestemmer andet, bringes til anvendelse på ethvert skib, der er registreret som hjemmehørende i det ratificerende medlems område, og på enhver person, der er beskæftiget om bord i noget sådant skib.

2. Hvis nogen bestemmelse i denne konvention er blevet gennemført ved kollektiv aftale i medfør af nærværende artikels stk. 1, skal vedkommende medlem, uanset hvad der måtte være fastsat i konventionens artikel 10, ikke være forpligtet til at træffe nogen forholdsregel til gennemførelse af konventionens artikel 10 med hensyn til de af konventionens bestemmelser, der er blevet således gennemført ved kollektiv aftale.
 3. Ethvert medlem, der ratificerer nærværende konvention, skal tilstille direktøren for Det internationale Arbejdsbureau oplysninger om, hvor-
- 26 Udvalgenes betænkninger m. m.

ledes konventionen er gennemført, herunder nøjagtige oplysninger om enhver gældende kollektiv aftale, hvorved nogen af konventionens bestemmelser er gennemført.

4. Ethvert medlem, der ratificerer nærværende konvention, forpligter sig til gennem en tresidig delegation at deltage i et eventuelt udvalg repræsenterende regeringerne samt rederens og de søfarendes organisationer og omfattende repræsentanter for Det internationale Arbejdsbureaus Joint Maritime Commission som rådgivere, der måtte blive nedsat med det formål at undersøge forholdsregler taget med gennemførelsen af nærværende konvention for øje.
5. Direktøren skal forelægge nævnte udvalg en oversigt over de oplysninger, han har modtaget i medfør af bestemmelserne i ovenstående stk. 3.
6. Udvalget skal overveje, hvor vidt de kollektive aftaler, hvorom der er givet indberetning til udvalget, gennemfører konventionens bestemmelser i fuldt omfang. Ethvert medlem, der ratificerer konventionen, forpligter sig til at tage alle bemærkninger og forslag, der fra udvalgets side fremsættes med hensyn til konventionens gennemførelse, under overvejelse og forpligter sig endvidere til at meddele de reder- og sømandsorganisationer, der er parter i nogen af de i stk. 1 omhandlede kollektive aftaler, eventuelle bemærkninger og forslag fra fornævnte udvalg angående det omfang, i hvilket sådanne aftaler gennemfører konventionens bestemmelser.

Artikel 23.

1. Ethvert medlem, der ratificerer nærværende konvention, er ansvarlig for anvendelsen af dens bestemmelser på skibe, der er registreret som hjemmehørende i dets område, og skal medmindre konventionen er gennemført ved kollektive aftaler, opretholde en lovgivning, der
 - a. fastslår rederens og førerens respektive ansvar for sikring af dens overholdelse,
 - b. foreskriver passende straffe for ethvert brud på den,
 - c. indfører fornødent offentligt tilsyn med overholdelsen af bestemmelserne i konventionens afsnit IV,
 - d. kræver førelse af det for opfyldelsen af bestemmelserne i konventionens afsnit III og for ydelse af kompensation for overtidsarbejde og overskydende arbejdstimer fornødne regnskab med udført arbejde,
 - e. sikrer søfarende de samme midler til inddrivelse af tilgodehavende beløb, der udgør godtgørelse for overtidsarbejde og overskydende